

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 95/2018/HS-PT

Ngày: 19 - 11 - 2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Hồ Đức Châm.

Các Thẩm phán: Ông Lê Xuân Sơn;

Ông Vi Đức Trí.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thanh Xuân – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa: Ông Tống Văn Giang - Kiểm sát viên.

Ngày 19 tháng 11 năm 2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 140/2018/TLPT-HS ngày 26 tháng 10 năm 2018 đối với bị cáo Đặng Đình H do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 37/2018/HS-ST ngày 27/9/2018 của Tòa án nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn.

Bị cáo có kháng cáo:

Đặng Đình H, sinh ngày 27/02/1992, tại huyện A, tỉnh Hà Tĩnh.

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: Thôn T, xã K, huyện A, tỉnh Hà Tĩnh; dân tộc: Kinh; quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: Không; trình độ học vấn: 11/12; nghề nghiệp: Lao động tự do; Con ông: Đặng Đình N, sinh năm 1954 (đã chết); con bà Hoàng Thị B, sinh năm 1959; vợ: Doãn Thị Phương P; con: Có 02 con (con lớn sinh năm 2015, con nhỏ sinh năm 2016); tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Chưa bị xử lý trách nhiệm hình sự, xử lý vi phạm hành chính.

Bị cáo bị tạm giam từ ngày 07/5/2018 đến 28/6/2018 được áp dụng biện pháp bảo lãnh, bị cáo tại ngoại; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 10 giờ 50 phút, ngày 07/5/2018 tại khu vực V thuộc thôn M, xã Y, huyện X, tỉnh Lạng Sơn Tổ kiểm soát cơ động của Đoàn Biên phòng cửa khẩu R phát hiện Đặng Đình H đang trên đường nhập cảnh trái phép từ Trung Quốc vào Việt Nam có nhiều biểu hiện nghi vấn. Tổ công tác đã yêu cầu Đặng Đình H dừng lại kiểm tra, qua kiểm tra phát hiện bên trong ba lô màu đen Đặng Đình H

đang khoác trên vai và ba lô kẻ màu trắng đen Đặng Đình H đang xách trên tay phát hiện có nhiều loại pháo do nước ngoài sản xuất. Tổ công tác đã tiến hành lập biên bản bắt người phạm tội quả tang đối với Đặng Đình H và đưa người cùng tang vật về đồn để làm rõ.

Toàn bộ số pháo bắt quả tang có tổng trọng lượng là 14 kg (mười bốn kilogam). Ngày 07/5/2018 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn đã trích xuất 05 (năm) quả pháo hình trụ tròn có chiều cao 27,5cm, đường kính 3,4cm, có tổng trọng lượng 0,5 kilogam; 01 (một) bánh pháo được tết thành dây, cuộn tròn, có đường kính 12,5cm, chiều cao 06 cm, trọng lượng 0,2 kilogam. Tổng trọng lượng mẫu vật (pháo) đã được trích mẫu trong thùng cát tông là 0,7 kg (bảy kilogam) gửi giám định. Vật chứng (pháo) còn lại sau khi đã trích mẫu có trọng lượng 13,3 kg (mười ba kilogam) trong thùng cát tông đã trừ bì, được niêm phong đóng kín lại.

Ngày 11/7/2018 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn đã ra Quyết định xử lý vật chứng bằng hình thức tiêu hủy 13,3 kg (mười ba kilogam) pháo nổ.

Quá trình điều tra Đặng Đình H khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội cụ thể: Vào tháng 3 năm 2018, Đặng Đình H đã sang Trung Quốc làm thuê tại tỉnh Phúc Kiến, ngày 06/5/2018 Đặng Đình H và U đã ra chợ thuộc tỉnh Phúc Kiến, Trung Quốc mua pháo, Đặng Đình H mua hết 240 nhân dân tệ, U mua hết 40 nhân dân tệ. Sau khi mua pháo xong Đặng Đình H và U mang về phòng trọ tách rời 02 giàn pháo ra thành từng quả và cất cùng 10 bánh pháo vào 02 ba lô. Khoảng 12 giờ ngày 06/5/2018 Đặng Đình H mang theo 02 ba lô chứa pháo đón xe khách về khu vực biên giới Trung Quốc – Việt Nam để nhập cảnh trái phép qua đường mòn biên giới khu vực cửa khẩu R, xã Y, huyện X, tỉnh Lạng Sơn. Đến khoảng 10 giờ 30 phút ngày 07/5/2018 Đặng Đình H đi đến khu vực V thuộc thôn M, xã Y, huyện X, tỉnh Lạng Sơn thì bị Tổ kiểm soát cơ động của Đoàn Biên phòng cửa khẩu R phát hiện bắt quả tang. Mục đích của Đặng Đình H mua pháo về để sử dụng, ngoài ra không còn mục đích nào khác.

Tại Bản kết luận giám định số: 2401/C54 – P2 ngày 08/5/2018 của Viện khoa học hình sự, Tổng cục Cảnh sát kết luận: Mẫu vật gửi giám định đều có chứa thuốc pháo, khi bị kích thích (hoặc đốt) có gây tiếng nổ.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 37/2018/HS-ST ngày 27/9/2018 của Tòa án nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn đã tuyên bị cáo Đặng Đình H phạm tội Vận chuyển hàng cấm. Căn cứ điểm k khoản 2 Điều 191; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Đặng Đình H 02 (hai) năm 06 (sáu) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị bắt đi thi hành án và được trừ đi thời gian tạm giữ, tạm giam là 51 ngày (từ 07/5/2018 đến ngày 28/6/2018).

Ngoài ra Bản án còn xác nhận về việc xử lý vật chứng của Cơ quan điều tra; quyết định về án phí và quyền kháng cáo.

Ngày 10/10/2018, bị cáo Đặng Đình H có đơn kháng cáo xin hưởng án treo

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Bị cáo Đặng Đình H giữ nguyên kháng cáo xin hưởng án treo với các lý do: Sau khi bị bắt và xét xử sơ thẩm, bị cáo đã ăn năn hối cải về hành vi của mình, bị cáo có ông nội Đặng Đình O được tặng thưởng Huy chương kháng chiến hạng nhất. Bị cáo hiện là lao động duy nhất trong gia đình, hoàn cảnh gia đình khó khăn.

Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn: Bản án sơ thẩm xét xử bị cáo Đặng Đình H về Tội vận chuyển hàng cấm là có căn cứ, đúng người, đúng tội, không oan, bị cáo chỉ kháng cáo xin hưởng án treo. Tại phiên tòa bị cáo có đơn đơn xin hưởng án treo với lý do hoàn cảnh gia đình khó khăn, nợ lần nhiều do phải vay mượn chữa trị cho bố, mẹ già thường hay ốm đau bệnh tật, hai con còn nhỏ, bị cáo là lao động chính trong gia đình, luôn chấp hành tốt chủ trương chính sách pháp luật ở địa phương. Theo hướng dẫn tại Điều 2 Nghị Quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự về án treo, bị cáo có đủ các điều kiện để hưởng án treo. Do vậy, có căn cứ chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đặng Đình H. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự 2015. Sửa Bản án hình sự sơ thẩm số: 37/2018/HS-ST ngày 27 tháng 9 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn theo hướng cho bị cáo Đặng Đình H được hưởng án treo.

Bị cáo nói sau cùng: Bị cáo Đặng Đình H mong Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa sơ thẩm và phúc thẩm, bị cáo Đặng Đình H thừa nhận đã có hành vi vận chuyển 14 kg pháo nổ từ Trung Quốc về Việt Nam để sử dụng. Bản án sơ thẩm tuyên bị cáo Đặng Đình H phạm tội Vận chuyển hàng cấm theo điểm k khoản 2 Điều 191 của Bộ luật Hình sự năm 2015 là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật, không oan. Bị cáo không kháng cáo về phần tội danh, bị cáo Đặng Đình H kháng cáo xin hưởng án treo.

[2] Xét kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo Đặng Đình H, Hội đồng xét xử thấy rằng: Bị cáo Đặng Đình H có nhân thân tốt, không có tiền án, tiền sự, sau khi phạm tội bị phát hiện thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bị cáo có bố đẻ là ông Đặng Đình N là thương binh, thuộc diện gia đình chính sách, người có công với cách mạng, có ông nội Đặng Đình O được tặng thưởng Huy chương kháng chiến hạng nhất. Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự 2015; tuyên phạt bị cáo 02 (hai) năm 06 (sáu) tháng là có phần nghiêm khắc. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo nộp đơn xin hưởng án treo với lý do hoàn cảnh gia đình khó khăn, nợ lần nhiều do phải vay mượn chưa

trị cho bố nhưng vẫn không qua nổi căn bệnh hiểm nghèo, bố mất sớm, mẹ già thường hay ốm đau bệnh tật, hai con còn nhỏ, bị cáo là lao động chính trong gia đình, luôn chấp hành tốt chủ trương, chính sách pháp luật ở địa phương. Những lý do bị cáo xin hưởng án treo là có căn cứ, chưa được cấp sơ thẩm xem xét áp dụng cho bị cáo. Hội đồng xét xử xét thấy không cần thiết phải bắt bị cáo chấp hành hình phạt tù giam, chỉ cần áp dụng hình phạt tù cho hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách đối với bị cáo cũng đủ sức răn đe, giáo dục bị cáo, để bị cáo nhận ra lỗi lầm, thấy được sự khoan hồng của pháp luật của Nhà nước. Theo hướng dẫn tại Điều 2 của Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao Hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự về án treo. Bị cáo Đặng Đình H có đủ các điều kiện để được hưởng án treo.

[3] Từ những phân tích trên, thấy có cơ sở để chấp nhận kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo Đặng Đình H.

[4] Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

[5] Về án phí hình sự phúc thẩm: Do kháng cáo của bị cáo Đặng Đình H được chấp nhận nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự 2015. Sửa Bản án hình sự sơ thẩm số: 37/2018/HS-ST ngày 27 tháng 9 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn; cụ thể:

1. Hình phạt: Áp dụng điểm k khoản 2 Điều 191; điểm s khoản 1, 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2017.

Xử phạt bị cáo Đặng Đình H 02 (hai) năm 06 (sáu) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 05 (năm) năm tính từ ngày tuyên án phúc thẩm (ngày 19/11/2018) về Tội vận chuyển hàng cấm. Giao bị cáo Đặng Đình H cho Ủy ban nhân dân xã K, huyện A, tỉnh Hà Tĩnh, nơi bị cáo cư trú để giám sát, giáo dục trong thời gia thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp trong việc giám sát giáo dục bị cáo; trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự từ 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định của Điều 56 của Bộ luật Hình sự.

2. Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; điểm h khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày

30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo Đặng Đình H không phải chịu tiền án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các phần quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án hình sự phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án (19/11/2018)./.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- PV27 Công an tỉnh Lạng Sơn;
- TAND h. Lộc Bình, t. Lạng Sơn;
- VKSND h. Lộc Bình, t. Lạng Sơn;
- CCTHADS h. Lộc Bình, t. Lạng Sơn;
- Công an h. Lộc Bình, t. Lạng Sơn;
- Bị cáo (qua địa chỉ);
- Tổ HCTP, KTNV&THA;
- Lưu hồ sơ, tòa hình sự.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hồ Đức Châm

